

pierre de pasquale

zion ama dio

h[Y]pothèse



un film de
marie-anne pauly

production **marie-anne pauly** - avec **pierre de pasquale** & **zion ama dio**
musique **dj idem** & **ludovic payet** - son **simon goix** - montage **pierre de pasquale**
image **vincent marcaire** - générique & affiche **valentin binoche**

h[Y]pothèse

a film by marie-anne pauly

TECHNICAL DATA

Title
hYpothèse

Production Date
February 2016

Country of Production
France

Category
Short-movie

Length
6'16"

Shooting Format
Digital HD (Canon 5D)

Ratio
16/9

Speed
25 f/s

Languages
French & English

Details
Color

Sound
Stereo

Genre
Fiction, Drama

Subtitles Available
English, French

Soundtrack
Original score by DJ Idem & Ludovic Payet

Exhibition formats available
Beta SP
DCP
Blu-Ray
DVD
Digital (.mov, .mp4, .avi)

*
* *

Synopsis
[FR]

Deux inconnus se rencontrent : et si leur âge, leur sexe, leur couleur n'existaient pas ?

[EN]

Two strangers meet: what if ages, genders, and colors do not exist?

h[Y]pothèse

a film by marie-anne pauly

CREW

Direction

Marie-Anne Pauly

Production

Marie-Anne Pauly

Cast

Pierre De Pasquale

Zion Ama Dio

Music

DJ Idem

Ludovic Payet

Sound

Simon Goix

Image

Vincent Marcaire

Edition

Pierre De Pasquale

Poster & Credits

Valentin Binoche

Contact

contact@hypothese-lefilm.fr

www.hypothese-lefilm.fr

www.hypothese-themovie.com

h[Y]pothèse

a film by marie-anne pauly

MARIE-ANNE PAULY
(director and producer)

Biography



Marie-Anne Pauly was born in 1968 in Neuilly. At the age of 15, she joined the Tony Jacquot's course at the Conservatoire d'Art Dramatique of the XVIth arrondissement of Paris. She then improved her knowledge of the art of drama at the famous Ecole Florent.

She graduated from Ecole Florent and owns a Bachelor in Modern Literature – option Drama, having written her university thesis on Drama inside drama in Marguerite Yourcenar's work.

She won the **Best Actress Award at the Paris International Short Film Festival** in 2003 for her role in Reynald Bertrand's Flowers for Diana.

She played the tripe role of Julie / Juliette / Police officer 1 in Patrick Hadjadj's Les terroristes en pyjama, shown at the Théâtre du Nord-Ouest (Paris). Then she starred the hero's wife in the Reynald Bertrand's first long-feature film: La crème.

For a whole season, she played the double role of Gorgibus / the producer in Molière's Ma jalousie du Barbouillé, directed by Rémi Chenille and shown at the Théâtre du Nord- Ouest. They toured in Lebanon.

She co-directed a short-movie with Gaëlle Dill: Dic Multa Paucis. It competed in the official "Experimental-Essai-Video Art" selection of the 18th Festival Côte Court in Pantin (Paris). As part of an educative theme on "Water", Dic Multa Paucis got selected and shown in several multimedia libraries.

She met the poet Pierre De Pasquale and directed with him WWW – Walk With a Woman, which was screened in several festivals, then hYpothèse, her last short-movie in which he played the main role.

Contact

marie.anne.pauly@gmail.com

h[Y]pothèse

a film by marie-anne pauly

MARIE-ANNE PAULY
(director et producer)

Filmography

BEST ACTRESS AWARD - Paris International Short Film Festival 2003

Director

- **hYpothèse**, co-directed with joSon
(fiction – 6'16" - 2016)
 - **WWW - Walk With a Woman**
(experimental – 14'35" - 2013)
 - FICOD Douala 2015, Cameroon
 - Yaoundé Tout Court 2014, Cameroon
 - FIFMI N'Gaoundéré 2014, Cameroon
 - First Short Festival 2014, Cameroon
- **Dic Multa Paucis**, co-directed avec with Dill (experimental – 3'40" - 2009)
 - Médiathèque Persépolis, Saint-Ouen (France) > 03/07/13
 - Médiathèque Ulysse, Saint-Denis (France) > 29/06/13
 - Médiathèque John Lennon, La Courmeuve (France) > 29/06/13
 - Médiathèque du centre-ville, Saint-Denis (France) > 15/06/13
 - Médiathèque Collette, Epinay (France) > 08/06/13
 - Médiathèque Don Quichotte, Saint-Denis (France) > 08/06/13
 - Médiathèque Max-Pol Fouchet, Villetaneuse (France) > 07/06/13
 - Festival Côté Court 2009, 18th edition, PANTIN, France

*

* *

Actress

- **La crème**, Reynald Bertrand
(fiction – 83' - 2007)
Role: Nathalie Mangin
 - Best Foreign Feature Audience Award @OXFORD 2008
 - Best Feature @New Beijing International Movie Festival PEKIN 2007
 - Best Feature @Fantasy Worldwide Film Festival TORONTO 2007
- **Flowers for Diana**, Reynald Bertrand
(fiction – 9' - 2002)
Lead Role: Marianne
 - NEW YORK Film Festival 2004
 - International Short Film Festival PALM SPRINGS 2004
 - International Short Film Festival LEEDS 2004
 - Mostra Internazionale del Nuovo Cinema PESARO 2004
 - Best Actress Award** @Paris Tout Court / International Short Film Festival PARIS 2003
 - Sao Paulo International Short Film Festival 2002
 - Semaine Internationale de la Critique CANNES 2002

©2016 – Marie-Anne Pauly

h[Y]pothèse

a film by marie-anne pauly

PIERRE DE PASQUALE
(lead role)

Biography



Photo : Clotilde Penet

Born in 1989 in the suburbs of Paris, Pierre started drama at the age of seven in the Sabine Rivière's course at the Maison du Théâtre et de la Danse in Epinay-sur-Seine.

After various musical experiences in France and Eastern Europe where he met several rappers, he moved in Manchester in September 2010. Active in the local hip-hop scene, he instigated the

DDT project with two Mancunian rappers – Dubble O (Mothership Connection) and Too Shugas (The Kollektive) – and then produced, recorded and mixed an album full of promise: Da Darkest Team, released in 2011, which featured a dozen of European artists.

In the meantime, he got the first role in Labiche's play Edgard et sa Bonne, directed by Verity Emanuel and shown at the Manchester Palaver International Festival in March 2011.

Back in Paris in early 2012, he has been frequenting the poetry slam milieu and starting new musical projects.

While he was working on the movie WWW - Walk With a Woman with Marie-Anne Pauly, he won the first prize of the Parisian poetry contest Dis-moi dix mots 2013 of the Ministry of Culture, got published in a collection released by Universlam, and was invited for a performance at the French Poetry Slam League Cup 2013.

He founded *En Garde! Records*, an independent hip-hop record label, in 2014 and released his first solo album Le Sang des Innocents at the end of 2015.

h[Y]pothèse

a film by marie-anne pauly

DIALOGUES

Zion : Excusez-moi ?
Pierre : Bonjour.
Zion : Je cherche la rue...
la rue Camoos, Camous, Camoëns ?

Pierre : Oh Camoëns ? Avenue de Camoëns ?
Zion : Right, that one!
Pierre : Do you wanna speak English?
Zion : Dude, you speak English? get out of here!
Pierre : Yeah, yeah I do speak English.
Zion : I hadn't spoken to a guy in this country speaking English the whole day, this is amazing, oh my god!
Pierre : To avenue de Camoëns?
So, you're looking for the Eiffel Tower, I guess?
Zion : Oh my god!
Pierre : You're a tourist?
Zion : Wait, I'm not looking for the Eiffel Tower – maybe next week –. I'm actually meeting a friend at Camoëns, right now.
Pierre : Oh, are you?
Zion : A guy told me it's right upstairs.
Pierre : So, you're not a tourist?
Where're you from?
Zion : Actually I'm from Chicago. And my brother's having a wedding here.
Pierre : That's crazy.
Zion : It's dope!
Pierre : Waow, Chicago, I'd love so much to go there...
Zion : So, what do you do here?
Pierre : I'm doing a bit of writings, artistic things...
Zion : Right? Okay, that's cool man.
Wait! You're doing writing, like what? Like poetry?
Pierre : Yeah, poetry, definitely.
Zion : What?! I love poetry, man!
Pierre : Do you? Nah, no way! Man, no way!
Zion : Oh my god! How long have you been doing poetry? Oh my god!
Pierre : Well, I do spoken word.
Zion : Right? You have any poetry on you? That I could listen to, like really fast?
Pierre : Oh, come on man!
Zion : Just go for it man, just go for it!
I know you can do it!
Pierre : I could do something...
It's a bit embarrassing now, but...
Zion : Excuse me though, I'm Zion. What's your name?
Pierre : Oh Zion, I'm Pierre.
Zion : Nice to meet you.
Pierre : Nice to meet you, that's a pleasure.
Zion : So let me just hear something man!
Pierre : Oh come on, all right!
So, what could I say?
Zion : I know you can do it.

h[Y]pothèse

a film by marie-anne pauly

Pierre : A bit of a rhythm, let's get into it!
Inspiration...

Pierre : Il y a comme un flou dans l'air qui ne dit pas son nom.
Il y a comme un goût d'amer qui me donne des frissons.
La demande est courtoise et nos chemins se croisent.

Zion : Chemins, yeah!

Pierre : La demande est courtoise et nos chemins se croisent.

Zion : What does that mean, dude?

Chemins se croisent? What does that mean?

Pierre : It means: "you're asking me a question and"...

Pierre : Il y a toi, il y a moi...
Et aucune ligne de fuite.
No fear!

If we're ensemble.

Behold...

Behold!

Behold how the dreams fly when the wind decays.

You and me on a ride, to vindicate

The difference

The passion

The deference and dedication

Blamed back in cloudy yesterdays.

Look!

With no thanks and praise we can

Dance à l'aise, without...

Above...

Above eternity!

Odeur de fièvre, et de fraude...

Il y a toi, il y a moi...

Odeur de fièvre et de fraude.

Regard d'archonte

Qui crie au scandale.

Sans honte.

Noyé de rouge et mauve.

Time is love and

Love has come

Have you heard the voices?

We shall overcome one fine day!

We might see the light, or...

Perhaps we may?

Le temps emporte tout...

Ce soir, nous serons morts.

Ce soir, nous serons fous.

Alors serre-moi encore...

Je t'aime

Et puis c'est tout !